



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Nova Scotia
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet Rations & Quarters - Flight College	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0102-17096D/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W0102-17-096D	Date 2016-05-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-208-9861	
File No. - N° de dossier HAL-6-77003 (208)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-06-03	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: LeBlanc, JoAnne	Buyer Id - Id de l'acheteur hal208
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5010 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0102-17096D/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal208

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0102-17-096D

File No. - N° du dossier
HAL-6-77003

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification à la DP n° 1 vise à répondre aux questions suivantes de fournisseurs :

Question :

Sous les Critères techniques obligatoires (4.1.1.1), le fournisseur doit fournir une preuve que tous les employés ont une vérification à jour de Vérification de casier judiciaire et de Vérification des antécédents en vue d'un travail auprès de personnes vulnérables (VAPV) avant le début de contrat. Pourriez-vous donner des exemples.

Réponse :

Tous individus qui seront en contacte directe avec les jeunes air cadets, même si le contact avec eux est bref (pas quotidien). Quelques exemples : Membre du personnel à la résidence, membres du personnel à la cafeteria, concierges, etc.

Toutes les autres conditions restent les mêmes.